

La Yeu de l'Empordá

Añy XXXV.- Época 2.

Figueroes, 26 de maig de 1934

Preu: 15 cts.- N.º 1546

Preus de subscripció:

Península 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Francs
concertada

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÉSICS

PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATI

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telefon 131

FIGUEROES

Una Perruqueria
de renom

Angel Guimerà, 2 ::::: Telèfon, 261

Jacques i Remei

FIGUEROES

P. S. F.
(permanents sense fil)
(doncs sense electricitat)

Única casa que posseeix
l'aparell que revoluciona
la tècnica
de la Permanent

Un bon remei.

El millor remei per tal de que les robes de vestir no s'arnin, consisteix en guardar-les ben netes. La suor, la pols i d'altres taques a la roba, és el que crida el germe de l'arna.

La Tintoreria Ibèrica

amb el nou procediment de rentats a vapor sec, destrueix els germens que podria haver-hi en les robes.

Casa especialitzada en els nous colors de moda.

Pujada a l'Església, 2

FIGUEROES

CLINICA DENTAL
Vila Sabater
Odontòleg

Ex-ajudant diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid



Màquines per a escriure de varis marques



NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASTIO
VENDES AL COMPTAT i A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIÓNS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFFRE

FIGUEROES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

Gran Cafè "Excelsior"

servei de Cafè Exprès,
de qualitat immillorable.

Rambla - Telèfon, 218 - Figueres

Es ven

Piano-Pianola
Amèrica,
amb 120 rotllos.
Raó en aquesta Administració.

Gabinet de Consulta i Laboratori de Pròtesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de
malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUEROES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;

Dentadures pel modern mètode anatòmic

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTECS CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estrange.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECS i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a empréstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari TERMES ORION

Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entrañyes de la terra.

acratotermia - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Depositari a Figueres:
Josep Burgell, Casades de Còdol, 15



Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfon n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.— FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despresa s'estreua la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajós», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERN

Garcia Hernandez, 4.— FIGUERES

El que diuen els guarits

Estic orgullós de poder dir

el meravellós resultat que he obtingut amb la Cura número 15 del ABATE HAMON, ens diu don Josep Masip, de Sarroca de les Garrigues (Lleida), en la següent carta:

"Estant treballant i suant molt, es posà a ploure deixant-me completament xop, per ésser apartat de casa no veient la llum i canviar la roba i aquesta s'asseïa clamant mieu. Vaig passar tres o quatre dies molt dolents. Al arribar els frets s'em produeix una tos molt ràpida que em molestava molt, succeint-se al cap d'alguns dies uns atacs al pit molt forts. Això em determinà a fer-me enviar a buscar una caixa de CURA Núm. 15 DEL ABATE HAMON. Als darrers dies de rendre'l vaig observar que la tos em calmava decidint-me aleshores a ferme enviar fins a 6 caixes més. Gràcies a elles estic ben guarit i orgullós de poder dir el meravellós resultat que he obtingut amb la CURA Núm. 15 DEL ABATE HAMON. Els hi dono les gràcies en nom dels meus pares que estan contents de veurem bò."

LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABAT HAMON

meravellos procediment de curació per mitjà de plantes, descobert per el ABATE HAMON, son la medicació natural, sana, innocua i segura que restableix la salut. No exigeix un règim especial d'alimentació.

Prengui des d'avui la CURA DEL ABATE HAMON que convingui al seu mal. Recuperarà la salut i amb ella la intima satisfacció de la vida.

Senyor Director de Laboratori Botànics i Marins. Ronda de la Universitat, núm. 6, Barcelona. Serviu-vos envirar GRATUITAMENT I SENSE COMPROMIS el Butlletí Mensual "Lo que dicen los curados" i el llibre "La Medicina Vegetal".

Nom.....

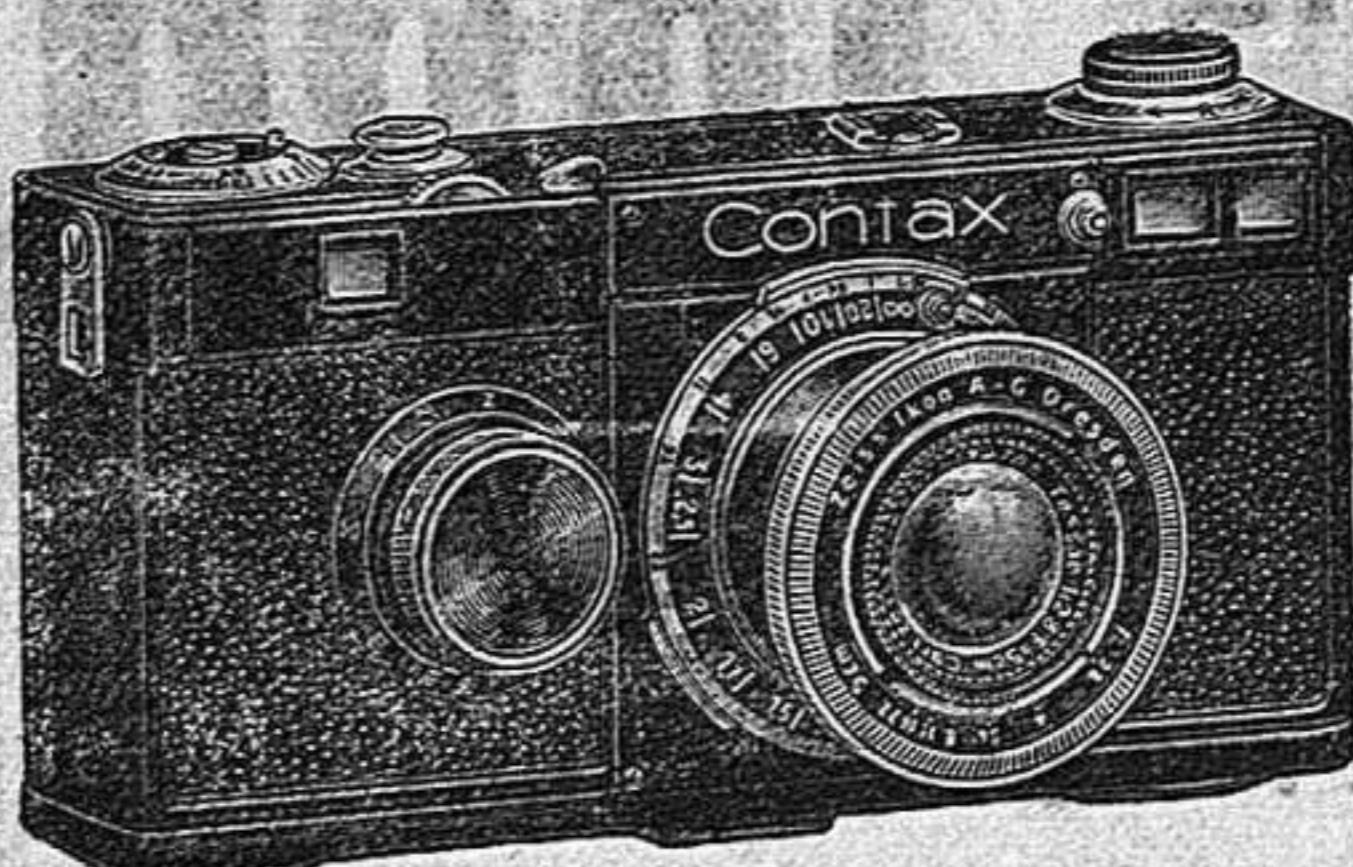
Carrer.....

Ciutat.....

Província.....

GRATUIT s'envia el llibre "La Medicina Vegetal" i el BUTLLETÍ MENSAJAL "Lo que dicen los curados" que reproduixen les cartes que rebem demostrant l'eficàcia d'aquest meravellos mètode vegetal. Demanil' V. personalment o enviant aquest anuncii en sobre oert amb segell de 2 cénts.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall



CONTAX

Zeiss Ikon
La cambra universal

Un prodigi de mecànica.

El millor que s'ha construït fins a la data.

Catàleg i venda

El Siglo

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

AGÈNCIA OFICIAL

ZEISS IKON

cameral cameras

A tots els que envíin a l'Administració d'aquesta Revista, dues pessetes en segells de correu, els hi seran tramesos quatre números diferents de la revista de dibuixos «El Arte Dayán».

S'admeten subscripcions en aquesta Imprenta.



REVISTA QUINQUENAL

EL Arte Dayán

EL MAS COMPLETO

LABORES, DIBUJOS

LECCIONES

DE DIBUJO, PEGATAS

MAS MUCHOS DATOS

APARTADO 1026

BARCELONA

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Catalunya davant de l'Esquerra

i II

Si definitives i orientadores foren les paraules del nostre líder senyor Cambó en comentar la política general espanyola i l'actuació esquerrana, en la transcendental Conferència del Palau de la Música Catalana, encara són més clars i convinents, si és possible, els judicis amb que il·lustrà l'aladarull que s'ha format interessadament a l'entorn del recurs presentat al Tribunal de Garanties sobre la Llei esquerrana i rabassaire de Contractes de Conreu, llei que consagra l'anarquia portada al camp de Catalunya per l'actuació demagògica dels elements que detenen la Generalitat.

Reivindica el senyor Cambó la intervenció del Tribunal de Garanties en els següents justíssims termes:

«L'autonomia que estableix l'Estatut de Catalunya és, i no podia ésser d'altra manera, el següent: L'Estat cedeix als òrgans de Govern i legislatura de Catalunya una sèrie de funcions que, fins el moment d'implantar-se l'Estatut, pertanyien al govern central. En virtut de l'Estatut d'autonomia, la Generalitat tindrà facultats plenes i sobiranies en determinades funcions; tindrà facultats parcials en altres funcions. Totes aquestes funcions, naturalment, referides al territori de Catalunya. Des del moment que Catalunya no s'ha separat d'Espanya, des del moment en què Catalunya no ha rebut per l'autonomia la totalitat de la sobirania per a regir tots els fets que es produeixin a Catalunya, sinó sobre una part d'ells, comprendreu vosaltres que s'havia de preveure la possibilitat que sorgissin conflictes de jurisdicció: que en certs aspectes la mala redacció de l'Estatut fa que siguin molts els problemes dubtosos que es puguin plantejar; que el Parlament o el Govern d'Espanya es creguin en dret de resoldre sobre determinades qüestions, respecte dels quals el Govern o el Parlament de la Generalitat es creguin que la facultat de regir-les els correspon. I bé, en produir-se aquestes divergències, cosa que havia d'ésser fatal; com s'havien de resoldre? No es resolen, les divergències, entre homes i entre poders públics sinó de dues maneres: o per la violència o per el Tribunal. El camí de la violència ja comprendreu que no fora cap garantia per al règim autonòmic de Catalunya. En el camí de la violència, Catalunya fora vençuda. Es per això que, amb gran saviesa—en això reto justícia als que elaboraren la Constitució i l'Estatut de Catalunya—establiren que totes les divergències, respecte a facultats entre el Govern i el Parlament de Catalunya, les hauria de resoldre el Tribunal de Garanties Constitucionals.

Aquesta solució, senyores i senyors, és la solució establerta en tots els Estats compostos, en tots els Estats federals, en els quals hi ha un Tribunal Federal o de Garanties, digué-li com volgueu, encarregat de resoltre aquests conflicte de jurisdicció.

En dir-se que el Govern d'Espanya havia sotmès una d'aquestes divergències al Tribunal de Garanties, hi ha hagut a Catalunya qui de bona fe, encara que amb ignorància, i altres amb mala fe notòria, digué que estaven en «pugna» Catalunya i Madrid. Ai de nosaltres, ai de l'Autonomia, si el Tribunal de Garanties representés Madrid. No El Tribunal de Garanties representa igualment Madrid que Catalunya; El Tribunal de Garanties no és sols la major, el Tribunal de Garanties és l'única garantia que té l'Autonomia de Catalunya.

I una volta assentat aquest concepte juridic, conta el conferenciant els antecedents del conflicte, donant a conéixer la famosa esmena del rabassaire senyor Aragai, imposada pels vots decisius de tota l'Esquerra, en la qual hom proposa i les Constituents acordaren que una llei general del Parlament espanyol resolués el problema de la «rabassa morta», de parceria i arrendaments de finques rústiques. I fou precisament un diputat de Lliga Catalana, el senyor Rahola, qui proposà que fos exclòs de la legislació general de l'Estat el contracte de «rabassa morta» a ço que van oposar-se, precisament, dos altres diputats catalans, els senyors Serra Moret i Companys, fent possible aquesta oposició que les Constituents neguessin al Parlament català la facultat de legislar sobre el contracte de la «rabassa morta».

Aquests documents de que dóna compte el senyor Cambó palesen d'una manera indubitable la hipocresia dels homes de l'Esquerra en esparracar-se llurs vestidures ara que s'ha realitzat allò per la consecució del qual tan maldaren a les Constituents on amb els seus diputats tenien poder omnímodo, ja que cap govern de l'Azaña podia oposar-se al que imposés la potent minoria de l'Esquerra.

Es amb aquest fonament que el senyor Cambó pot ofrenir dos camins de solució de l'actual conflicte: o la solució de la violència o la solució jurídica, o que l'Estat espanyol, emparant-se en el text de la llei de Reforma Agrària, imposés la seva sobirania per un acte de força, per un acte de potestat, o que el Govern d'Espanya, malgrat tots els ressorts que els homes de l'Esquerra havien posat a la seva mà, tingüés el gest de modèstia i de cavallerositat de sotmetre la seva competència, la competència que la llei de Reforma Agrària li atribueix, al Tribunal de Garanties Constitucional.

Per això, pot seguir explicant a Catalunya, el gest de noblesa i d'alta política de Lliga Catalana:

«I en aquest dilema, nosaltres, els homes de la Lliga Catalana, els que no

El paral·lelisme indispensable

Es indubtable que un fort corrent de millorament en l'ordre material ha portat un canvi rapidíssim en una infinitat dels aspectes de la vida. No cal pas esforçar-se gaire per a demostrar-ho.

Els qui pels anys transcorreguts de la nostra existència tenim darrera un panorama quelcom extens, sense una tria detinguda i si solament agafant a l'atzar un aspecte qualsevol dels molts que tenim a l'abast, ens és fàcil de constatar la mutació experimentada en el curt interval de pocs anys, relativament, i fins sense relativament, també. No és pas necessari exhumar velles estampes, ni anar a la recerca de textos revellits per a poder establir una comparació que ens posi de manifest la ràpida transmutació que s'és operada a l'entorn nostre, apreciable gairebé, gosarien dir, en el cicle insignificant que comprèn la nai-xència d'un any i el començament del següent.

Si fem atenció en les facilitats de transport aconseguides; en l'extensió creixent que va adquirint la diversitat dels divertiments; en la successió ràpida dels nous invents i del perfeccionament dels antics; en l'accés de molta gent a un estadi més confortable de la vida, i tot això ho contrastem amb l'innegable augment de malestar que és indiscutible que plena avui damunt del món d'una manera més sinistre que mai potser s'hagués vist, arribem, certament, a una conclusió paradoxal.

La coexistència íntima d'un malestar pregon, manifestat en formes variades, amb un corrent innegable d'afinament en tants i tants caires de la vida, ens mena a la comprovació de manifestacions extraordinariament desconcertants, esdevingudes moneda corrent en els temps bon xic inversibles que ens ha tocat presenciar.

Sense altres consideracions que seria adient de fer a l'entorn d'aquest ordre de fets, n'hi ha una que és la que més relleu adquireix per a tot esperit quelcom observador, que no es limiti a la més estrícte superficialitat, sinó que doni alguna importància a l'observació dels fets en el seu aspecte de la profunditat.

El fet que es destaca amb indiscutible rotunditat, és que al costat de l'afinament que no podem deixar de copsar en tants aspectes materials, no hi veiem acoplat un afinament ni de bon troc equivalent que faci referència a un enllaçament d'ordre moral, que fóra l'única garantia certa de la permanència del guany que representa satisfer amb més folganza les creixents sollicitacions dels sentits. I consti que en aquest aspecte ens referim als caires que puguin realment catalogar-se com a guanys. Perquè n'hi ha molts que sota el signe del progrés, en realitat no són altre cosa que exterioritzacions de la barbarie subconscient que gelosament serveix amagada en els seus replecs la civilització.

Si agafem un home o una dona qualsevol que representi un «especimen» de la modernitat, haurem de convenir certament que la gent que ens envolta ha sofert els efectes del moviment accelerador que mou la palanca del millorament material, però si tractem d'endinçar-nos una mica en els sentiments interns contrastats en la pedra de toc indiscutible que és el comportament extern, haurem de reconeixer amb desolació que hi ha un desequilibri llastimos entre el camí recorregut en un i altre sentit.

I, francament, no podríem donar gaire importància ni molt menys encara deixar-nos portar per un embadaliment que cauria de ple en els dominis de la badoqueria, si aquest «especimen» de la insaciabile civilització—home o dona, és igual—sota la parenceria d'una estètica i d'un confort en ascenció creixent, hi serva amb tota la vivacitat una ànima amb les mateixes grolleries i vulgaritats, o més encara sense un guany proporcional en bondat, en el qual cas la «permanent» i el «fixador» amb tots els altres additaments d'un seudo-millorament constitueixen la disfressa adoptada per a camuflar la individualitat autèntica que s'amaga sota unes aparençes d'una insuficiència evident en la prova més elemental.

Vicenç Sans.

tenim cap culpa en aquest conflicte, els que varem fer, en la persona dels nostres diputats a les Corts Constituents, tot el possible per a evitar-ho, en lloc d'un acte de sobirania del Parlament espanyol que hauria estat un precedent i hauria obert un portell pel qual hauria pogut destruir-se l'autonomia, hem proposat i aconseguit que el Govern d'Espanya fes aquest gest de correcció i de modèstia de sotmetre la decisió de la pròpia competència al Tribunal que està per damunt de tots, al Tribunal que s'ha establert per a la garantia de l'autonomia de Catalunya.»

Una volta més s'ha demostrat que Catalunya davant de l'Esquerra hi està en posició humiliant. L'Esquerra no vol Catalunya sinó per al seu guany polític. Tant se li en dona de l'Autonomia. Com molts republicans d'Esquerra escampats per Espanya que es vendrien la República amb tal que triomfessin llurs propòsits sectaris, també la nostra flamant Esquerra, què hipotecà per obra dels Aragais el poder de legislar del nostre Parlament pensant que sempre dominarien a Madrid els Azana-socialistes, no tindria cap inconvenient en ensorrar l'Autonomia el dia en que aquesta hagués de raure en les mans dels homes qui l'han feta possible i segurament l'hauran de salvar de les escomeses dels seus propis manejadors d'ara.

EXCURSIÓ VOLTA AL PIRINEU

organitzada per

"Penya Tramuntana"

Secció Excursionista del P. P. de la C. de Fígues, amb la col·laboració de la Secció Excursionista d'"ESBARJO POPULAR" de Palamós.

Dies 24 al 29 de juny

ITINERARI

DIA 24

Sortida de Fígues.—A les 4 del matí, punt de reunió Rambla.

Sortida de Palamós.—A les 5'30.

Missa a les 7'30 al Santuari de la Misericòrdia de Canet de Mar. Esmorzar.

Arribada a Barcelona.—(Plaça Urquinaona) a les 10'30.

Sortida a les 11.—Arribada a Igualada a la 1, Dinar.

Sortida d'Igualada a les 2'30.—Arribada a Lleida a les 5.

Sortida de Lleida a les 6.—Arribada a Saragossa a les 9.

DIA 25

Mati, lliure per la visita a la ciutat, Basilica i demés Monuments.

Dinar a les 1.—Sortida a les 3 tarda.—Arribada a Pamplona a les 8.

DIA 26

Sortida de Pamplona a les 8.—Arribada a Loyola a les 10. Dinar.

Sortida de Loyola a les 2.—Arribada a Sant Sebastià, a les 3'30.

DIA 27

Sortida de Sant Sebastià a les 7'30.

Pas de la Frontera.

Arribada a Biarritz a les 10 (hora francesa).

Sortida de Biarritz a les 11.—Arribada a Bayona a les 11'30. Dinar.

Sortida de Bayona a la 1'30.—Arribada a Pau a les 4.

Sortida de Pau a les 6.—Arribada a Lourdes a les 7.

DIA 28

Estada a Lourdes.—Lliure per a visitar el Santuari, Ciutat, assistir a les funcions religioses i excursions dels volts.

DIA 29

Sortida de Lourdes a les 4'30.

Arribada a Luchon a les 7'30.—Missa i esmorzar. Viatge facultatiu a Superbagnères.

Sortida de Luchon a les 11.

Arribada a Montrejeau a les 12. Dinar.

Sortida de Montrejeau a la 1'30.—Arribada a Foix, a les 4.

Arribada a Perpignan a les 8.—Sortida a les 9.

Pas de la Frontera.

Arribada a Fígues a les 9'30, (hora espanyola).

PREU: 225 Pessetes, comprès viatge, en comodissim autocar, estatge en Hotels confortables, propines i Passaport col·lectiu.

No van compreses les begudes i extres que es facin.

OBSERVACIONS i ADVERTIMENTS:

● Per la bona Organització que requereix una Excursió col·lectiva com la projectada, les inscripcions podran fer-se fins tot el dia 3 de Juny, al Patronat Parroquial de Fígues, als Magatzems Fortunet de Fígues, o al Local Social d'Esbarjo Popular de Palamós, (c. Pagès i Ortiz).

Aquesta inscripció quedrà closa, una vegada cobertes les places de l'autocar.

● Al fer la inscripció deurà abonar-se 75 pts., quantitat que no serà retornada a mèns que per causa fonamentada (malaltia o causa de força major) no pogués la persona inscrita efectuar el viatge.

● Per al Passaport, serà menester trametre o entregar al fer la inscripció 2 fotografies.

● Instruccions complementàries seran donades al fer entrega de la Tarja d'Inscripció.

Amorós desig

Tinc a l'horta un bell seient amb dossier de satalia, i jo procuro a tot vent qui m'hi faci companyia. Més no trobo en mon camí, cap amant, i em sento lassa... Ni tan sols s'adón de mi i per mi deté sa passa Al gran reine dels amors han barrat per mi l'entrada. «Jo ting un dossier de flors i una ànima enamorada. Tinc un tresor de dolcesa que ningú coneix encar, tinc amor, tinc jovesa, i un desig, foll d'estimar». Parlo atxí sempre a tot vent més encar no en ting resposta i retorno lentament, amb el sol que va a la posta.

Decebuda i sens coratge, voldria oblidar l'amor, que en mon trist pelegrinatge s'ha mostrat crudel de cor Mes quelcom dintre de mi, va engendrant nova esperança: Qui sap si en incert camí, un amant vers mi s'avanza? Tinc a l'horta un bell seient, amb dossier de satalia, i jo espero vanament qui m'hi faci companyia.

Yoghourt FERRAN

Ilet indicada per als sofrents de l'Estòmac i Ventrell.

Vi tònic FERRAN

reconstituent i depuratiu

Capilar FERRAN

tònic i regenerador del cabell.

Callicida FERRAN

cura els ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

DIPOSIT DE BRAGUERS

Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecanic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Fígues.



COMARCALS

VILAJUIGA.—El proppassat dilluns, dia 21, va celebrar-se amb tot esplendor l'enllaç matrimonial de la distingida senyoreta Angels Vilas, filla del bon amic Sr. Vilas, digne cap d'estació d'aquesta, amb el simpàtic jove de Fígues senyor Miquel Vila.

A les 12 va celebrar-se la cerimònia religiosa, actuant de Minstre mossèn Dausà, econòm de Perelada i oncle de la núvia, el qual va fer una eloquent plàctica sobre el gran nombre de matrimonis desgraciats que es veuen als nostres dies, quina causa n'és el seu apartament de la religió i dels seus manaments. Actuaren de padrins, el pare de la núvia i la germana del nuvi, i de testimoni els senyors Vila i Margineda Plà d'una part i de l'altra els senyors Cuevas i Dr. Vidal. Durant el transcurso de la cerimònia i en obsequi a la núvia tocaren algunes composicions a orgue i violí els professors Bonaterra i Daró, així com també en cantaren unes altres les filles de Maria de les quals la contraient n'era organista.

Després de celebrada a continuació la cerimònia civil, es traslladaren tots en nombre de 35 al Hotel Central on fou servit un exquisit menú, amb forma que acredita al Gran Hotel i que valgué felicitacions extensives als seus senyors pares.

L'exposició dels presents de noces va cridar l'atenció per la quantitat i qualitat dels mateixos.

Hem saluat la gentil esposa de l'hoteler Sr. Bofill, recent arribats del viatge de noces, la que en la festa anteriorment ressenyada, va donar proves de la seva gran disposició, per el lloc que te d'ocupar.

El diumenge de Pasqua de Pentecosta, varen coincidir en aquesta Parròquia una sèrie de festes, les quals es varen celebrar amb gran solemnitat i amb una assistència de fidels que emplenaren completament l'església.

Al matí celebraren la primera comunió els nens i nenes, amb gran recolliment i devoció. A les 10, es celebrà l'ofici de la tradicional festa del Roser, cantant un solemne ofici la capella de música que dirigeix amb tant d'encert el mestre Joan Daró, amb acompanyament d'orga i instruments de corda. A la tarda tingué lloc la conclusió del mes de Maig.

Cal felicitar al Sr. Rector per l'èxit d'aquestes festes, així com també al pare predicador que ha estat tres dies entre nosaltres i d'una manera general a tots els que hi han pres part activa.

—Per la tarda les festes profanes es vegeren molt concorregudes particularment a la Sala Adonis que adhuc s'augmenta l'orquestra Jazz-Daró, que amb tant d'èxit ve actuant en aquest local, la que dirigeix el conegut virtuós del violí Ventura Daró i que en el concert donat a la nit deleita el nombrós públic, acreditant l'alt valor artístic del seu director i demés components de la mateixa.

—Aquests últims temps ens hem fixat amb les noves i valuoses aportacions amb que l'infatigable senyor Margineda Duran va enriquir el seu museu de mineralogia, seguint verament meravellos un exemplar d'estalactita d'una cova quasi desconeguda i de difícil accés d'aquesta comarca, que hi ha entrat aquesta setmana, regalat per el seu propietari.

Afortunadament ja va essent coneguda aquesta feixuga i meritòria obra, doncs són moltes les persones intel·ligents i algunes de molt lluït, que venen expresament per a visitar el museu, deleitant-se en aquest verdader paradís de la ciència geològica.

Devem felicitar també a un dels més entusiastes col·laboradors d'aquest apostolat, que és el culte Sr. de Chopitea.

LA JUNQUERA.—S'ha celebrat amb molt lluït l'aplec a l'Ermita de Santa Llúcia.

El diumenge passat, festa de la Pesta, a la tarda, ja arribaven molts romeus que volien pujar a l'Ermita de la Santa. El dilluns, era extraordinari el nombre d'automòbils plens de romeus, que també volien pujar-hi. El camí que conduïa a la Ermita era veritablement pintoresc. A la Capella s'hi va celebrar

un ofici amb música, seguint l'altar molt ben il·luminat. Molts romeus portaven ciris perquè cremessin en honor de Santa Llúcia. Dues senyores hi anaren amb els peus descalços, per promesa de beneficis rebuts.

A la tarda la animació a la població fou extraordinària. Es ballaren sardanes, a càrrec de l'orquestra d'en Pep de Fígues. Es d'anotar que el moviment d'autos no va parar de tot el dia, comprovant-se que la devoció a Santa Llúcia, tan per part dels espanyols com dels francesos, va augmentant tots els anys.

Notes d'Art

La nostra ciutat ha tingut ocasió de fruit per dues vegades de l'actuació del Cor de Cosacs del Dcn. L'actuació dels artistes russos, és extraordinària, són notables les vens dels artistes, especialment els del baixos, és notable l'actuació de la massa coral en sí, que obedeix les indicacions del director senyor Jarof d'un mode perfecte. Així no és estrany que el públic estigüés completament captivat per l'actuació dels artistes, ja que a la sala del Teatre Municipal, el silenci era absolut. Els aplaudiments eren unànims a l'acabar les composicions que integraven el programa.

Nosaltres ens felicitem d'haver sentit el Cor de Cosacs del Don i tenim l'esperança de tornar-los a sentir quan tornin a fer una tournée per Espanya, ja que sabem que estant molt contents de l'accòlida que els hi dispensà la nostra ciutat.

Una mostra de com l'Esquerra ha convertit una agrupació Cultural en sucursal política:

FEDERACIÓ REPUBLICANA SOCIALISTA DE L'EMPORDÀ

El dimarts vinent dia 22, a les 10 del vespre, el nostre diputat a Corts, Sr. M. Serra i Moret, donarà una conferència al saló d'Atenea, sobre el tema «Democràcia i Dictadura». Amb aquest motiu, planejarem invitar-vos a dit acte, esperant l'honorareu amb la vostra presència.

Visqueu molts anys.
Fígues, 18 de maig 1934.

Pel C. D.

Josep Tarragó

Secretari polític

Creiem que aquesta circular tremosa a tots els amics de l'Esquerra no necessita cap comentari, n'hi ha suficient amb el contingut.

OMNIBUS

JOSEP SALA

ANTIGA CASA SIMON

Aquesta casa té la satisfacció de posar en coneixement del públic el nou horari d'Estiu que regirà del 1.º de Juliol al 6 d'Octubre del corrent any.

Sortides de Fígues: 7 - 10'15 11'45 - 14'45 - 17'45; hora espanyola. Arribades a Perpignan: 10 - 13'15 14'45 - 17'45 - 20'45; hora francesa.

Sortides de Perpignan: 7 - 8'15 - 12'15 - 18'45; hora francesa.

Arribades a Fígues: 8 - 9'15 - 13'15 - 16'15 - 19'45; hora espanyola.

Banco de Crédito Ampurdanés S. A.

FIGUERAS

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, se convoca a Junta General Ordinaria para el dia 7 de Junio a las seis de la tarde en su local social, Rambla 10.

Se previene a los Señores Accionistas que para tener derecho de asistencia a dicha Junta deberán depositar en la Caja Social, con una antelación de dos días al expresado anteriormente lo menos cinco Acciones.

Fígues, Mayo de 1934.

El Presidente,

FRANCISCO PAGÉS CASELLAS.

Religioses**CULTES**

Església Parroquial.—Demà, diumenge, festa de la Santíssima Trinitat, com a conclusió del mes de Maria, a les vuit es celebrarà missa de comunió general, amb plàctica; a les deu, solemne ofici i cant de la Salve; i a tres quarts de set de la tarda, solemne conclusió amb sermó i besamans a la Verge Immaculada.

A les nou, missa catequistica i plàctica doctrinal; a les onze, missa de mes; i a dos quarts de tres, ensenyança de catisme als infants.—Dilluns, a les nou, missa a la Mare de Déu de la Cort; a les deu, ofici funeral; i a un quart de vuit de la tarda, res del sant Rosari i visita a la Verge Santíssima.—Dimarts, a dos quarts de vuit, missa i exercicis dels tretze dimarts de Sant Antoni, combregant es guanya indulgència plenària; i a un quart de vuit de la tarda, oració mental.—Dimecres, vigília de la festa de Corpus, a les set de la tarda, exposició de Jesús Sagratament, cant de completes, benedicció i reserva.—Dijous, festa del «Corpus Christi» és dia de precepte amb obligació de oir missa; a les nou, missa catequistica i plàctica doctrinal; a les deu, solemne ofici amb exposició de S. D. M. i amb assistència de les Corporacions de la parròquia; i a les sis de la tarda, funció Eucarística amb exposició del Santíssim, trisagificant, estació a Jesús Sagratament, benedicció i reserva.—Divendres primer de mes, a les vuit missa i comunió amb plàctica; a les nou, i tots els dies feiners de la vuitava de Corpus, es cantarà ofici amb exposició; a les deu, missa i començ dels exercicis del mes de juny dedicat al Sagrat Cor de Jesús; i a les set de la tarda, exposició, cant de completes, processó claustral, benedicció i reserva.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Mercè.

Església de l'Immaculat Cor de Maria.—Avui, diumenge, festa de la Sma. Trinitat, com a conclusió de la Novena, a les nou, es cantarà solemne ofici, i a les cinc de la tarda, conclusió de la Novena amb sermó que dirà el Rvnd. Pare Crespi.

Quaranta Hores.—Des de diumenge dia 26 de maig fins el dia 1 de Juliol, queda suspès el torn en raó de les funcions parroquials que es celebren cada dia, amb exposició de Jesús Sagratament.

Les PLAGUES del Camp són una preocupació constant pel Agricultor

Per no extingir els paràsits que invaden les plantes es perdren les anyades.

Per a cada plaga hi ha un remei

La Casa **R I C S A** de Barcelona té establert a Figueres un dipòsit de totes les especialitats necessàries per a combatre les plagues del Camp.

Les ORUGUES de les Hortes poden extingir-se radicalment amb **ORUGINAL**.

El PUGO de les plantes i arbres fruiters poden extingir-se amb **PULGOLINA**.

Els CADELLS de les Hortes poden extingir-se amb **LAGDELL**.

Tenim un preparat especial per a cada malaltia.

Consulti i serà ben atès per la Casa **Joan Gloveras Bret**

carrer Joaquim Collar, n.º 17 (abans Muralla) F I G U E R E S

ESCOLA D'ARTS I OFICIS CLERC I NICOLAU

Exposició de treballs escolars de fi de curs
Inauguració: 1 de Juny 1934
A les 7 del vespre

Durant els dies que romandrà oberta l'exposició tindran lloc en el mateix local vàries conferències.

Ramon Reig, parlarà de «Pintura Catalana».

Joan Subies de «Problemes arqueològics: Sant Pere de Roda, Sant Miquel de Cuixà i Ripoll».

Francesc Martorell l'erudit secretari de l'Institut d'Estudis Catalans, disserà sobre un interessant tema que s'avàrà oportunament.

Finalment tindrà lloc un esplèndit concert de clausura.

Tots els actes seran públics.

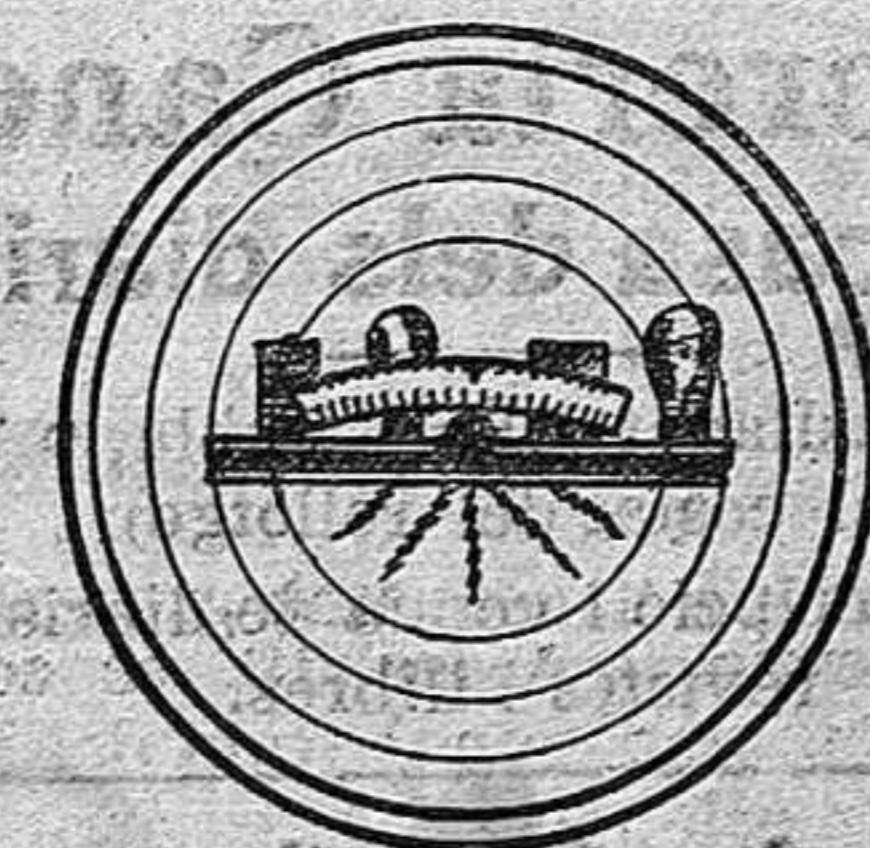
NOTICIES

Durant aquesta setmana ha estat tema de tots els comentaris l'esdeveniment a l'Institut d'aquesta ciutat amb motiu d'haver el catedràtic d'Ètica i Director senyor Donato suspès, per motius que hom diu completament estranys a l'assignatura, a uns quants alumnes, entre els quals es compten xicots d'una carrera acadèmica sense tara i d'una formació cultural ben reconeguda. Hom parla d'irregularitats en la classe i en els exàmens fins al punt que podrien provocar expedient i sancions per poc esperit de justícia que hi hagi en el Ministeri d'Instrucció Pública.

Es molt de doldre el perjudici que s'ocasiona, ben immesuradament, a aquests alumnes que, per una venjança, veuen barrades les portes de l'Universitat. Els figuraencs, que recordem amargats l'època de desprestigi del nostre Institut que semblava haver passat per sempre, sentiríem que per culpa d'actuacions impremeditades es tornés a aquells temps, si bé que en sentit invers, en els quals el nostre primer centre docent havia perdut la categoria que ha de tenir una institució de cultura com és l'Institut.

Nosaltres voldriem esperar que una noble rectificació del senyor Donato fes possible esborrar el disgust amb que tot Figueres ha rebut la notícia de l'atropell i, en tot cas, vetllant pel prestigi del Centre, volem creure que el Claustre posarà les coses al lloc que la justícia demana.

¿No funciona bé vostre receptor de Ràdio? ¿No podeu sentir amb claritat? ¡¡No vos amoineu!!

**Interferències Ràdio**

pot adobar i resoldre totes les qüestions de l'aparell, amb màxima economia i seguretat.

Porteu vostra adreça a

Auto Material Stocks
P. Pi i Margall 12; FIGUERES.

A l'Església Parroquial té lloc aquests dies la solemne conclusió del Mes de Maria, durant la qual predica oportunitissims i pràctics sermons el nostre estimat amic i compatriot Dr. Burgas. Demà tindrà lloc la cloenda amb el popular besamans a la imatge de la Verge de la Cort, l'associació de la qual és l'organitzadora d'aquestes funcions solemnes.

A V I S
Servei d'Autos a l'Estació
de **EMILI LLOSA**

Posa en coneixement de la seva clientela i del públic en general, que per a encàrrecs dirigir-se al pis de la Rambla 19. telèfon, n.º 194.

Els distingits esposos, bons amics nostres, En Jaume Pardinella i Na Eulàlia Pujades, han passat per la pena de veure morir a la seva tendra filla Na M.ª dels Àngels, als 4 mesos d'edat, que s'en puja al Cel el dilluns propassat. El dimecres se li celebrà l'Ofici d'Àngels a l'Església Parroquial, amb nombrosa assistència. Ens fem càrec del sentiment natural del dissotrat matrimoni per tan dolorosa pèrdua, però serveixi's-hi de lenitius el pensar que tenen al Cel un angelet que pregà per a ells.

Auto 7 H. P.
en perfecte estat de marxa. Molt propi per a viatjant. Es ven al preu de 1.750 pessetes.

Raó: Recauçutats **PUGET**
Av. República, n.º 71 Figueres.

Demà, diumenge, a dos quarts de 5 en punt de la tarda i a les 10 de la nit, tindrà lloc al P. P. de la Catequistica un colossal programa de cinema sonor integrat per les següents pel·lícules: «Suecia Hoy Día» (interessant documental). L'interessant comèdia d'ambient policial «Intrigas Periodísticas». I la magistral superproducció «Fox»: «Honrará a tu Madre».

El dia de Corpus, a les 10 de la nit, tindrà lloc al propi Patronat la reproducció del drama d'Echegaray, «El Ejemplo», qual representació tingüe lloc setmanes enrera d'una manera magistral. A petició doncs, dels que assistiren a la primera representació i desitgen delectar-se altra volta en tan bella funció i dels que no pogueren assistir a la primera representació, es tornarà doncs a executar l'esmentada notable obra.

=Tenda de robes ben cèntrica es traspassa en bones condicions

Raó: Rambla, 19.

Retallat del nostre estimat confrare «Vida Parroquial»: «Homenatge». Sabem i ho trobem encertadíssim que, aprofitant la propera conferència de l'amic Sutrà al Patronat en la qual ens donarà a conèixer el magnífic retaule de la Mare de Déu de la Seu tarragonina, per ell restaurat, un estol d'amics celebrarà amb un sopar el premi extraordinari que aquest treball li ha valgut de l'Institut d'Estudis Catalans.

Per la nostra part, vagí també la nostra entusiasta adhesió a l'exteriorització de la joia amb que la Ciutat veu l'enlairament de l'amic senyor Sutrà.

SENYORA

Si Vd. vol portar el capell molt a gust comprí'l a

MAISON GERMAINE

6, Puertaferrisa, 6

BARCELONA

La més variada col·lecció i els models més originals i parisiens.

Totes les formes, tots els colors i tots els preus.

REBUDES LES NOVETATS D'ESTIU

Cívica Femenina.—El dimarts, 29 de maig, a les deu de la nit, conferència al Patronat Parroquial de la Catequistica, per el Rvnd. Pare J. Callasán Baradat dels S. S. C. C., desenterrant el tema: «L'enciclica de S. S. Pius XI «Dilectissima Nobis».

Per tal de facilitar l'assistència a dita conferència el cotxe de l'Emili Llosa sortirà de la Plaça de Catalunya, a tres quarts de deu; de davant del monument a Monturiol, a tres quarts de cinc; i de la Plaça de la Repùblica, a les deu menys cinc, per ésser al Patronat a les deu en punt.

Avis d'Administració

Preguem als subscriptors de fora que es posin al corrent de llurs subscripcions, tinguent en compte el perjudici que ens causen amb la seva tardança en el pago del que deuen.

En el debat mogut al Congrés per la proposició del senyor Calvo Sotelo va intervenir ahir el senyor Cambó, pronunciant un discurs d'oposició a tota mena de dictadures i de gran amplitud econòmica que ha estat elogiata per totes les tendències, enlairant incommensurablement la qüestió i fent possible que del debat siguin deduïdes conclusions pràctiques.

Hem rebut del senyor Pere Reviriego de Miguel, Cap de la Inspecció d'Investigació i Vigilància, d'aquesta ciutat, una atenta salutació, comunicant-nos l'establiment del citat organisme i l'ofertament en son càrec per a tot el que tingui relació amb el mateix. Al retornar-li les nostres sinceres salutacions, li desitgem encert en són càrec.

Hom prepara per a dijous vinent, festivitat del Corpus, la gran funció eucarística que té lloc a la Parròquia des de que el règim de llibertat (?) impega la sortida de la tradicional processó.

Són altament notables els articles que vé publicant contra la Llei de Contractes de Conreu, al nostre confrare «La Veu de Catalunya», el senyor Orial Anguera de Sojo, màxim prestigiós de la nostra terra.

Pastilles de regalessia a l'anís
Són una golosia. -Capça, 0'50 pts.

Farmàcia Portolà**FIGUERES**

Sembla que en recent visita que féren al senyor Bisbe Ilm. Dr. Cartaña alguns representants d'entitats d'Acció Catòlica de la nostra ciutat, prometé Sa Ilm. una propera visita a Figueres. No cal dir l'alegria que arreu a causat una nova semblant.

Continuen amb gran activitat els treballs de preparació de la magna Festa de les Espases que organitza per a la nit del dissabte al diumenge proper l'Associació Figuerenca de la Vella Nocturna al popular Santuari de la Salut.

Amb un gran èxit de públic celebren diumenge passat llur benefici els aficionats de l'Elenc del Patronat. L'obra representada fou la comèdia «La troba dels embulls», també actuaren molt encertadament el tenor N'Enric Vendrell, cantant belles cançons catalanes companyat al Piano pel senyor Miquel Fàfrega i el jove aficionat Duran qui recità formoses poesies.

=Per 50 pessetes al mes.

Local als contorns de la Rambla per a llogar, propi per a magatzem o garatge.
Informaran: Eres d'En Vila, 32, Figueres.

Dimarts a la tarda fou portat a sa darrera estada el cadàver del conegut industrial, d'aquesta ciutat traspassat el dia anterior, En Pere Ros Marisch. L'acte del sepeli es vegé molt concorregut, palesant les innegables simpaties de que gaudia en nostra ciutat el finat i la seva distingida família, a tota la qual, particularment al seu germà En Vicenç, respectable amic nostre, enviem l'expressió del nostre més sentit condol, a l'ensems que recomanem l'ànima del finat a les oracions dels nostres llegidors.

A. C. S.

Referent al nostre article del número passat «Senzillament intolerable», hem rebut una lletra de rectificació del senyor Alexandre Deulofeu que, per excés d'original en el present publicarem en el número pròxim. En ella el jove polític esquerre es limita a negar d'una manera general les nostres afirmacions i, per negar-ho tot, fins nega la paternitat i la inspiració de l'article ofensiu per a nosaltres inserit a «Empordà Federal» i causa de la nostra rèplica. En la propera edició deixarem les coses en són lloc, car és hora d'acabar amb tant de desvergonyiment i «chantage» politics.

Dilluns de Pasqua foren en gran nombre les excursions que es feren, essent molts els forasters que visitaren l'Empordà, fent centre de llurs passejades la ciutat de Figueres. Els figuraencs també profitaren la mitja festa, havent reeixit particularment les excursions de «Penya Tramuntana» a la mar i de «Cívica Femenina» a Requesens.

Hem vist amb gust els nous serveis establerts per la casa Sala, que ens permeten fruir durant la temporada estiuena de les frescor de les aigües de la Muga, Banys de la Mercè.

Felicitem la casa Sala pel seu interès en bé dels excursionistes.

Moviment Parroquial

comprensiu del dia 19 de maig a la data

Baptismes

Pilar Sanjaume Punti.—Josepa Sanjaume Punti.—Josep Vidiella Pinach.—Carme Baptista Armanda.

Defuncions

Pere Ros Marisch.—Angels Pardina Pujades.—Ampar Girbau Ferrer.

Rocalla
TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES
TELEF. 20768
ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGÈNCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

NEGOCIAT D'ESTADÍSTICA

Resultat total de la rectificació del 1933 al Padró de Veus del 1930-1935.

Canvis de Domicili: 193 amb un total de 579 habitants: 283 homes i 296 dones.

Altres: 160 amb un total de 432 habitants: 206 homes i 226 dones.

Baixes: 62 amb un total de 570 habitants: 431 homes i 139 dones.

Defuncions: 152. (Homes 67 Dones 85.)

Naixements: 173. (Homes 104 Dones 69.)

Matrimonis: 96.

Població de dret: Any 1933. Homes 7.383.

Dones 6.759 Total 14.142.

Any 1932, Homes 7.603, Dones 6.737. Total 14.340.

Població de fet: Any 1933. Homes 6.969, Dones 7.155. Total 14.144.

Any 1932. Homes 7.160 Dones 7.083. Total 14.243.

Resum de la Rectificació; Veus 5.385.

Domiciliats 8.757.

Transidents 932.

Total general del 1933. 15.074.

Total general del 1932. 15.186.

Diferència en menys contrària a 1933, 112.

Figueres, abril del 1934.

A remarcar que ha estat excluïda la Presó Central que comprenia 349 habitants.

Marian Basil Mestre de ca-ses, ofereix els seus serveis al públic.
Nou domicili:
RAMBLA, 8, 2.^o - FIGUERES

ESPORTIVES

Futbol

S. O. Biterrois, 1 — U. E. Figueres, 3

Amb motiu de la festivitat de Pasqua, va jugar-se diumenge passat al Camp d'Esports Municipal, el partit anunciat entre el S. O. Biterrois de Béziers i els propietaris del terreny. El partit acabà amb la victòria dels figuerencs per 3 a 1.

La visita del equip francès, havia despertat gran espectació, i per això el camp oferia un magnífic aspecte.

La lluita entre el Béziers i el Figueres, donà lloc a un magnífic i competit partit. Al començament els francesos, amb un ràpid joc ras, dominaren i feren intervenir sovint a Brú, que és llui en magnífiques parades; amb tot i aquest domini els primers en marcar foren els locals, amb motiu d'una gran jugada dels germans Jorda, que remata a la xarxa d'un fortíssim xut en Faló.

Aquest gol esperonà als dos equips, fruïnt els espectadors d'un magnífic joc. Abans d'acabar-se aquest primer temps, els francesos obtinqueren l'empat per mitjà de Mioc.

Represa la partida, continuà amb les mateixes característiques del primer temps, i un medit passi de Faló a Quico, aquest corregué la ratlla i centra i Faló que seguia la jugada, d'un coloçat xut obtingué el segon. Els francesos veient lo malament que s'els hi posa la cosa atacan durant un quart amb gran braç, però Barneda, Guinea i Brú, ben ajudats per Medina i Prats, fornint una gran actuació, salvan el perill que el precios joc dels estrangers està creant. Pocs moments abans d'acabar Talar d'un centre de Quico bat per tercera i última vegada al porter francès.

El Béziers, ens causa una bona impressió, per el seu gran joc de conjunt. D'entre ells destaca

can algunes individualitats, com són el mig centre Jourdan, Bastide, Dupont, Mioc i West.

Del Figueres, molt bé Brú, que tingue una actuació formidable. Els defenses que havien començat amb alguna inseguretat, a mesura que transcorregué el partit s'anaven aferrant, acaben a la segona part amb una gran actuació. A la mitja destacaren Medina i Prats, actuant amb molt bona voluntat Bertran. Els davanters que forniren una bona actuació destaca Quico, amb les seves internades i precisos centres, Faló estigué molt oportú en els remates i amb alguns passis. L'altra dréta, també efectua bona partida i Talar al centre lliga molt bé el joc.

Els equips, a les ordres del Sr. Humbert que arbitrà imparcialment foren:

Béziers. — Cazals, Sudre, López, Bastide, Jourdan, Dupont, Willeneuve, Mioc, Planque, Vest, Wech.

Figueres. — Brú, Barneda, Guinea, Medina, Bertran, Prats, Dunjó, Baró, Talar, Jordà I, i Jordà II.

J. M. P.



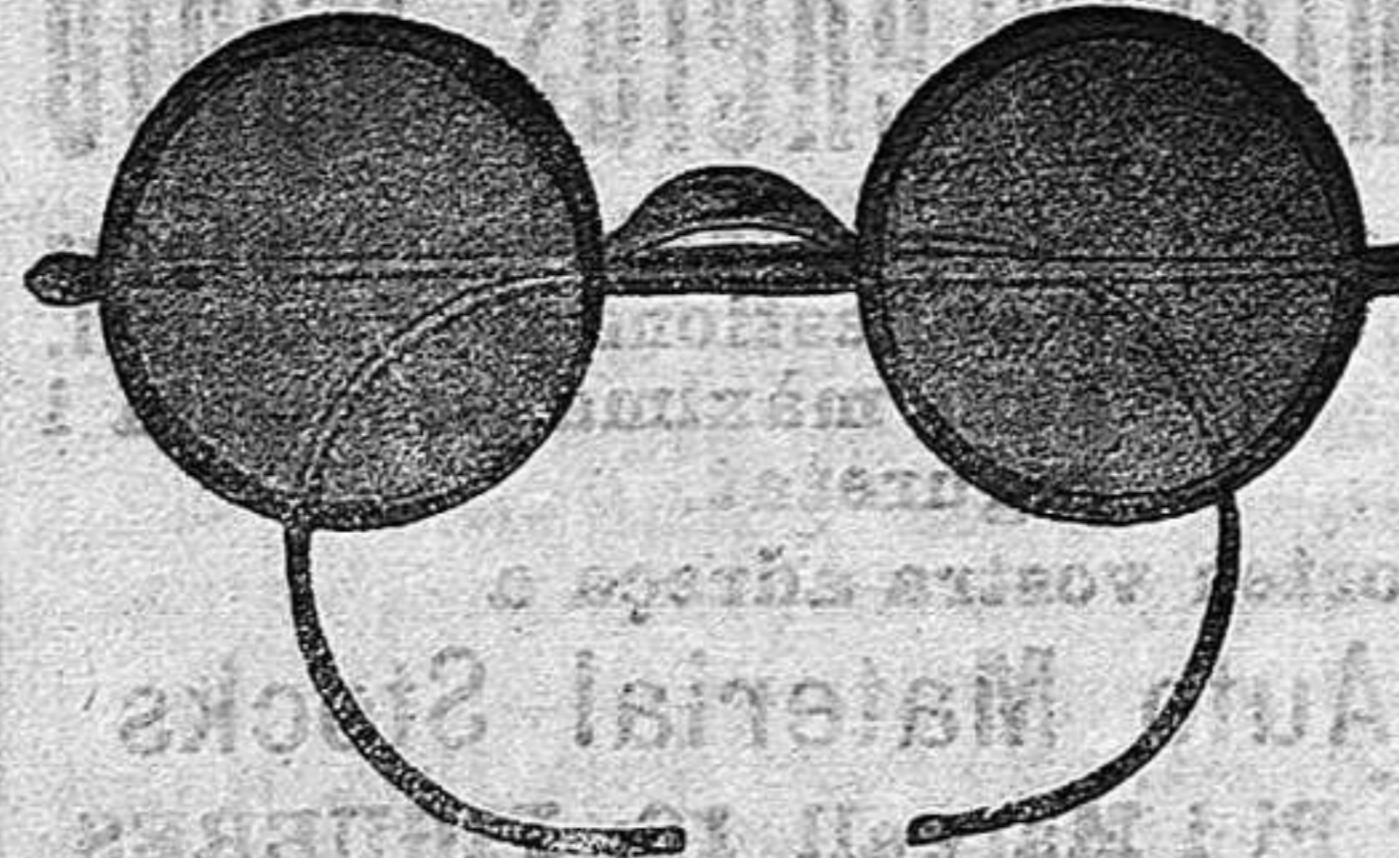
Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

Joieria Carbonell



Optica de tota classe

Es despatxen tota mena de receptes
dels senyors metges oculistes

Carrer Joan Margall n.º 7 Figueres.

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confian-
ça ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la
Comarca

Sanitaris

PHILIPS

Representant
Oficial **PERE BRUNET**

"SUPERINDUCTANCIA"
ONES CURTES I LLARGUES

Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193

FIGUERES



Agència, Plaça Salmeron, 5

De Barcelona estant

CCXCIV

En Manuel Grau Solé. — Sortosament munit dels Sants Sagaments i la Benedicció Apostòlica, ha llaurat la seva ànima a Déu, als 61 anys d'edat, el benemerit professor de gimnàstica quins nom i cognoms encapçaleu aquesta crònica.

Fou home de treball, d'una activitat a voltes sorprenent i que gaudia de moltes simpaties.

Cor generós, de gustos refinats, les seves relacions socials eren força nombroses, adquirides en més de trenta anys d'establiment «Gimnàs Solé»: Gimnàstica, esgrima, tir, boxa, lluita, banys, dutxes, massatge,

Aquest Gimnàs d'honrosa història (que fa uns dos anys va plegar) subsistí més de mig segle i fou sovint el fogar i a voltes el palau de concursos, festes i altres actes pro-cultura física a l'ensems que el bressol d'una munió d'entitats esportives: «Los Deportes» (revista que durà catorze anys), «Foot-Ball Club Barcelona», «Solé Pedestre Club», «Club de Natació Barcelona», etc.

Encara que malauradament aquesta mena de negocis als quals es llaurava el senyor Solé no són mai gaire productius, se'l veia més aviat amic dels llibres de comptes (que ell—tan curós—creia poc menys que imprescindibles) que no pas amic dels comptes de llibres.

Amb tot, tenia el Sr. Solé una discreta biblioteca, sempre a disposició de tothom, i unes quantes panòplies amb armes de foc i de tall i un bon arreplec de fotografies i postals il·lustrades distribuïdes en luxoses panòplies i albums. També guardava diplomes, medalles i altres trofeus guanyats per ell; quasi tots en concursos d'esgrima nacionals i estrangers. Així mateix era posseïdor d'una valiosa col·lecció d'autògrafs.

Col·laborà en algunes revistes tractant amb encert temes de gimnàstica, d'esgrima i de balneologia; aquesta última baixa diferents caires: Fiscal, higiènic, divulgació, etc. Aquests treballs junt amb articles i gasetilles pertinents al «Gimnàs Solé» formen un gruixut volum factici, el qual als ulls de molts era una deu abundant de notes en alt grau curioses.

Per son tracte freqüent amb els grans mestres d'esgrima italians, la parla italiana li era familiar.

Amb la més gran abnegació, entusiasme i disciplina figurà en innombrables jutes de caràcter esportiu.

Fou, fins fa poc, un excel·lent mestre de gimnàstica (alt i de proporcions harmòniques que junt amb el seu do de gens predisposava tot seguit a son favor) molt bregat en la esgrima, en la qual per exagerada modestia sols s'atribueix el dictat d'amateur.

Aquests dies, amb motiu de son traspàs, una munió de diaris i revistes han dedicat a la bona memòria del Sr. Grau Solé sendides necrologies.

Descansi la seva ànima en la pau del just!

A. LLAVERIAS.

Acadèmia de Tall i Confecció Sistema Martí

La professora senyoreta Maria Menut ha establert de nou aquesta acadèmia al carrer de la Muralla (avui Joaquim Collar) número 12, pis segon. La seva labor és únicament l'ensenyança teòrica i pràctica de tallar i confeccionar, no dedicant-se a treballs de confecció, ço que li dóna la major eficàcia.

Hores de classe: de 10 a 12 matí i de 3 a 7 tarda.

«Compagnie d'Assurances générales sur la vie»
 (Assegurances generals sobre la vida)

Fundada en 1819

La més antiga de les Companyies Franceses

Garantia; Francs Francesos 1.386 milions

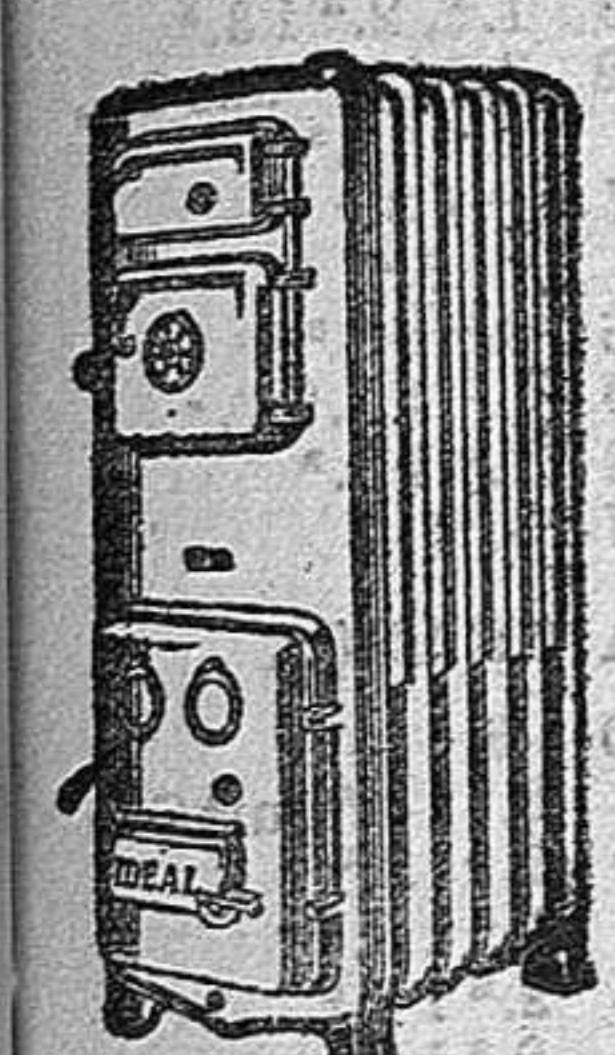
Tota mena d'Assegurances: En cas de mort, Ditals, Convinats, etc., etc.

Dirigir-se a l'Agent JERONI BARMAN
 President Macià, 18. - 2.^o — FIGUERES

Lithinès del Dr Gustin

PER A COMBATRE DURANT LA CALOR, LA SET I LES AFECIONS DEL PAÍDORIBUDELLS

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215

Telefon, 76.634

Cunes fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

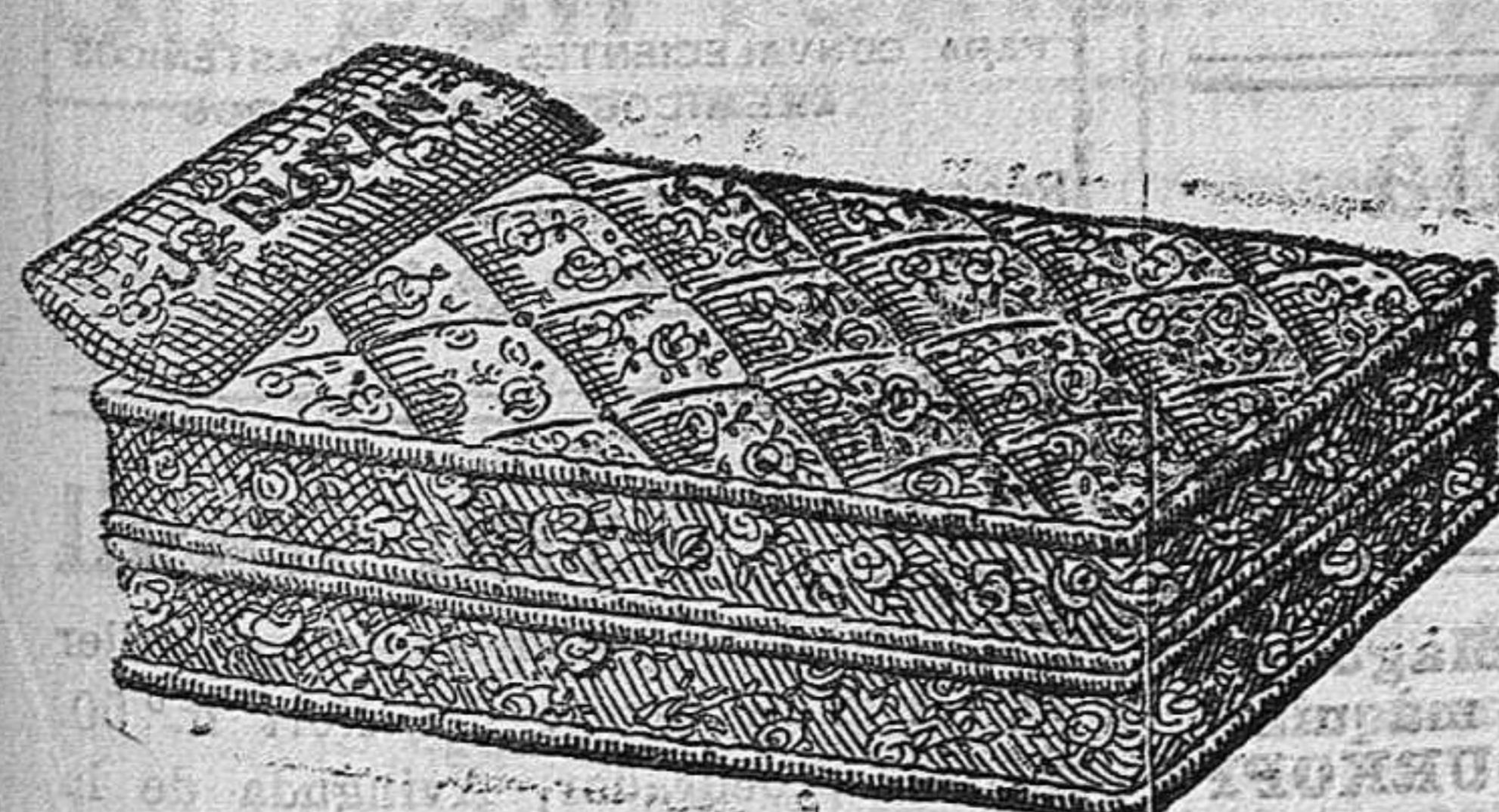
FIGUERES



GRAN COLCHONERIA

— DE —
JOSE DURAN

Perelada, 18 — FIGUERAS



**Lanas
 en rama
 para
 Colchones**

Algodones en rama, orín, borras, miraguano y plumas.
 Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &c., quedando blandas como en su primer estado.
 Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

ESTALVII DINERS...

Usant l'acreditada

“LÁMPARA METAL”

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.

JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas
 i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas

AUTER

Les úniques que donen un
 30 % d'economia sobre
 les demés.

Gomes i Accessoris

DR. DAUSÁ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^o, GIRONA

**La Nova Funerària
 i FUSTERIA
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerá, 25
FIGUERES

**CONSULTORI
 MÈDICO - QUIRÚRGIC**

JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado



REMÉDIO - AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia **PERXAS** (antes Capell.) - FIGUERAS

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Sarxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'06	5'08	1. ^a i 3. ^a
Corren	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a i 3. ^a fins G.
Missatger	8'33		2. ^a i 3. ^a
Exprés	9'36	9'37	1. ^a i 3. ^a
Mercaderies	10'36	—	3. ^a
Mixt	12'51	13'26	2. ^a i 3. ^a
Exprés	16'27	16'29	1. ^a i 3. ^a
Omnibus	17'36	17'43	2. ^a i 3. ^a
Missatger	20'11	20'37	3. ^a

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a i 3. ^a surt G.
Correu	10'39	10'45	2. ^a i 3. ^a
Exprés	11'20	11'22	1. ^a i 3. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a i 3. ^a
Mixt	15'28	15'43	2. ^a i 3. ^a
Exprés	16'25	16'27	1. ^a i 3. ^a
Correu	19'12	19'18	1. ^a 2. ^a i 3. ^a
Exprés	20'34	20'36	1. ^a i 3. ^a

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

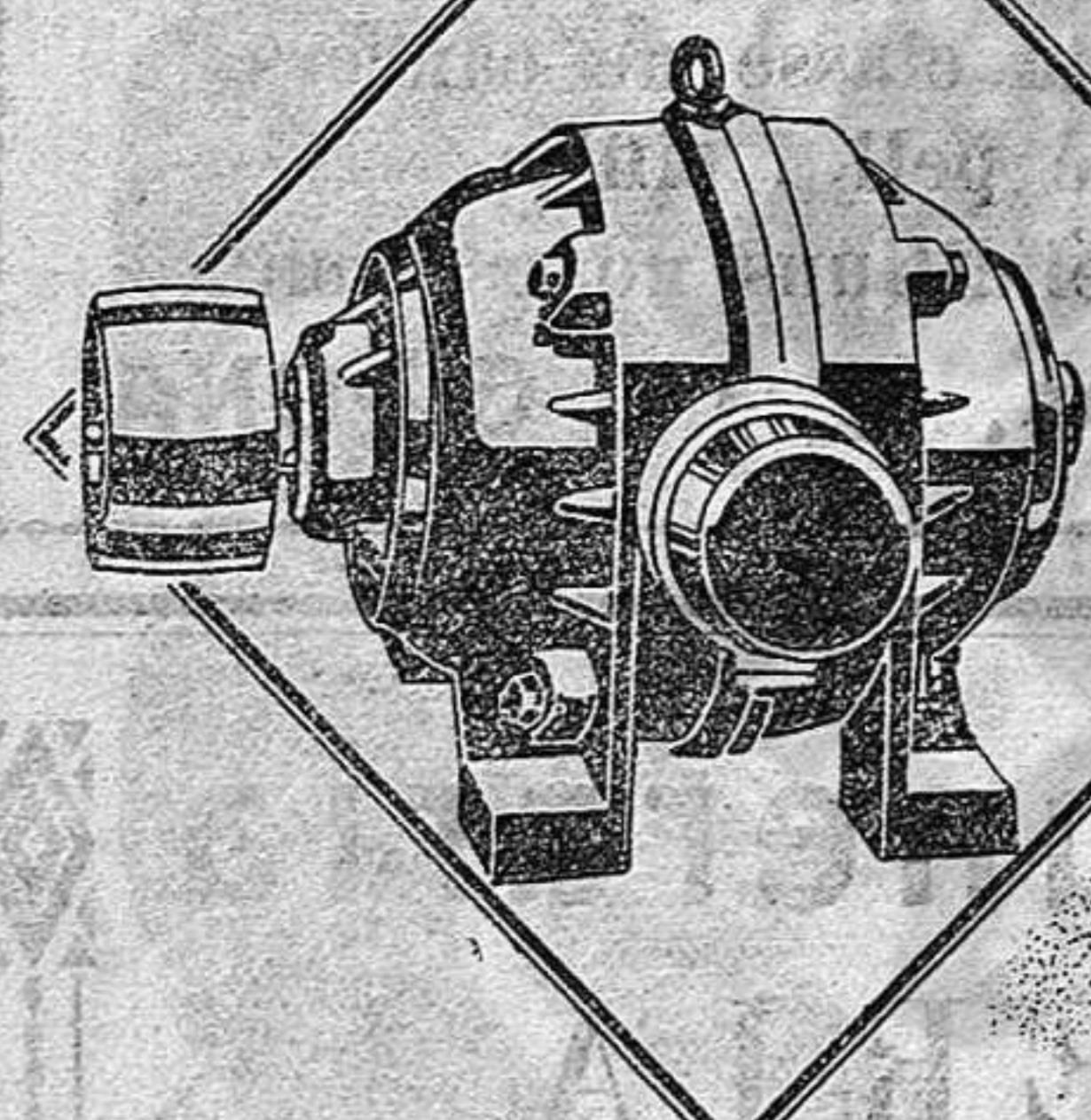
Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

**MOTORS
TRIFASICS**

"GEAL"



PRODUCTE NACIONAL
DE LA

General Eléctrica Española
Bilbao

Protejits contra voltes d'aigua
Coixinetes de bolers

Concessionaris Venta

GEATHOM Barcelona
AEG-ALS-THOM-IGE.C.(SA)

Ronda Universitat, 22

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general.

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori.

S'admeten iguals.

CONSULTA:
de les 11 a dos quarts de dues

Avinguda Repùblica, 43, pral. 2.^a

FIGUERES

— Jove català

amb coneixements perfectes de l'alemany, italià i nocions de francès, s'ofereix per a despatx, fàbrica, casa de comerç etc. Raó en aquesta administració.

— Sabaters! Magnifica

màquina giratòria cilíndrica DURKOPP
a preu d'ocasió

Monturiol, 7

Figueres.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACEUTICO

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, despareciendo por rebeldía, que sea.

CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercestales, de riñones, Clavicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPÉ
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nort n.º 50. Raó, Gou procurador, Avinguda de la Repùblica, n.º 18, Figueres.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completamente desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MATRÍCUL: Passatge del Rellotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer